

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ส่งข้อความพระราชสาส์น  
อำนวยพรไปยังประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐไซปรัส ในโอกาสวันเอกราชของสาธารณรัฐไซปรัส  
ซึ่งตรงกับวันที่ ๑ ตุลาคม ๒๕๖๖ ดังนี้

His Excellency Mr. Nikos Christodoulides,  
President of the Republic of Cyprus,  
Nicosia.

On the occasion of the Independence Day of the Republic of Cyprus, I am pleased to offer to Your Excellency my sincere congratulations and best wishes for your good health and happiness as well as for the progress and prosperity of the Republic of Cyprus and her people.

Thailand and the Republic of Cyprus have always enjoyed cordial ties of friendship resting on mutual respect and goodwill. I truly believe that, together, we will further explore opportunities and areas seeking to strengthen and advance our cooperation, particularly in trade, investment and tourism, for the mutual benefits of our two countries and peoples.

(M.R.) Maha Vajiralongkorn R.

## คำแปล

ฯพณฯ นายนิโคลัส คริสโตคูลิตีต

ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐไซปรัส

กรุงนิโคเซีย

ในโอกาสวันเอกราชของสาธารณรัฐไซปรัส ข้าพเจ้ามีความยินดีขอส่งคำอำนวยพร และความปรารถนาดีด้วยใจจริง เพื่อท่านประธานาธิบดีประสบแต่ความสุขสวัสดิ์และมีพลานามัยสมบูรณ์ แข็งแรง ทั้งเพื่อความก้าวหน้าและความเจริญรุ่งเรืองของประเทศและประชาชนชาวไซปรัส

ประเทศไทยและสาธารณรัฐไซปรัสมีความสัมพันธ์ฉันมิตรอันตั้งอยู่บนพื้นฐานของ ความเคารพยกย่องและเจตนารมณ์อันดีต่อกันเสมอมา ข้าพเจ้าเชื่ออย่างแน่แท้ว่า ประเทศของเราทั้งสอง จะแสวงหาโอกาสและขยายขอบเขตความร่วมมือในกิจการด้านต่าง ๆ โดยเฉพาะในด้านการค้า การลงทุน และการท่องเที่ยว ให้แน่นแฟ้นและเพิ่มพูนยิ่งขึ้น เพื่อประโยชน์สุขของประเทศและประชาชนทั้งสองฝ่าย

(พระปรมาภิไธย) มหาวชิราลงกรณ พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว